

### 紫金城酒家

FORBIDDEN CITY

90 E. Pender St. 電話 TA. 4931  
Vanconver, B.C.

大筵小酌  
隨時應命  
僑胞光顧  
食殮消夜  
免費入場  
以示歡迎

### 煤炭發售

於雲·高文·於雲  
Evans, Coleman & Evans, Ltd.  
1001 Main St. M.A. 7331  
Vancouver, B.C.

NOTARY PUBLIC

溫日隆公證人



代做各種買賣文件 立遺囑  
代辦租契入籍移民事宜  
襟仔梳梳銀行二樓細夾片  
打街請由正門入可矣  
電話 PA. 6513

### LEONG'S HAT SHOP

又賣各色新帽舖在緬街五四三號  
543 Main St. Vancouver, B.C.

### 唔係車大炮梁定邦洗

毡帽工作的確係好

### 廣濟堂中西藥行

KWONG CHAI TONG CO.  
122 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

### 茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.  
257 PISGARD ST. VICTORIA, B.C.

祖國貨品  
樣樣皆備  
特約代理  
各式藥酒  
正糯米酒

### 美傳教領袖

#### 痛斥蔣介石

檀香山訊。美國基督教青年會領袖地博士。今年高齡八十餘。曾在世界三拾國傳道六十餘年。本月廿二日經檀遠東時。被邀向檀埠聯合教會會員演講。痛斥蔣介石腐敗庸碌。謂蔣深信統治中國軍隊。捨棄窮苦之外。更無其他善法。且並提出證據為口實。當中國大陸未論在中共手上時。但曾往見蔣介石。親面上名單一張。其中列明軍餉已盡落上蔣私囊。但對對他一好意不予接納。竟不該名軍一。乙地博士謂此已足見蔣介石。實無領導中國人民之本能。惟是西人傳道領袖深悉中國局勢之前途。不獨不抱絕望。並具有大信心。不獨目前大陸暫被中共盤踞。以野蠻之手段統治中國。但將來終無好結果。但本人亦到過蘇俄視察十五次。發現蘇俄不外為一龐大奴役場所。國中不論官民。均無自由之可言云。

### 范福里將軍

#### 過東京轉赴南韓

東京泛亞社電。業已退休之范福里將軍。於上星期五抵達此間。轉赴南韓。就任美韓基金會主席。韓駐日官員多人。曾赴機場歡迎。彼輩希望范將軍能及參加定於本星期舉行之南韓軍官學校畢業典禮。

### 日人被控謀殺華人

#### 罪名不成立

瀋陽電。寓於多倫多市之加籍日人田村。二拾八歲。昨在法庭被判於六月廿二日。被控伙同加籍華人約瑟夫張(譯音)。拾名陪審員在經二拾一分鐘之研究後。判定被告被控罪名不能成立。根據証供。顯示田村與華人曾於六月二十日在乃加伏樓壹室前發生衝突。結果張被擊倒在地。

### 沉醉軟紅裙

上集

十七

靈齋生著

玉英視其軀幹修偉。雄姿英發。不期暗為稱羨。雅容曰：「一身頂踵。都為談小姐所賜。感何可言。」「玉英曰：「世間豈有如此先生者。亦作如是俗套之詞。非吾之所欲聞也。」「遂挽雅容之手。進入大客室中。此時電燈已明。照見廳中面積廣闊。歐式傢具。瑰麗堂皇。沙發地氈。壁畫銀燈。無不豪華奪目。使人如入皇宮。玉英引雅容至堂中咖啡餅。中間一圓几。御布長衣之僕人立即捧進咖啡餅。玉英曰：「吾已為先生整理樓上一室。其中陳置。尚見雅雅。足為先生下榻之所也。」「雅容驚曰：「江湖寥落之人。風餐露宿。是其慣常。但以其容膝之地。備床板一張。使其安寢。則視若天堂之不啻矣。」「玉英以銀叉刺餅。置口啖之。哈爾笑曰：「誰人不知雅容雅勝豪情。雅知享受。今不以蠅居為辱。而肯作居留。固當盡其地主之誼。是嘉賓得其寧靜。寧能苟假。」「雅容啣咖啡一口。置杯曰：「請我為善於享受。不知從何處聽來。余雖出自世。

家。然生來不喜平凡。少年棄家。為名山大川遊。與江湖俠子侶。學成一種江湖氣派。脫畧禮節。言語無禮。幾已成為本色。今後處於談小姐家。容有荒唐之言。用其下流之儀註者。幸祈小姐相諒於物情之外。不執以為怪。是則雅容所厚望者焉。」「玉英曰：余且慕適旋於上流。勳定為節禮所牽。滋以為苦。竊欲得幾知己之友人。相聚于一堂。坐立無拘。言笑不禁。互剖其心之所欲。如此乃為得其自然。而可以開我之懷抱。大抵奇才異行之人。輒能自標一格不與世俗相推移。如范先生者。振奇絕俗之人。豈宜觀之以禮法。規定其言行。令其屈屈難舒。亡所展發也哉。」「雅容微笑曰：「今觀小姐之意。當然出諸誠摯。然他日相處久長。小姐將發覺吾之謬謬無匹。笑話百出。而感今茲之待為上賓。實為錯誤之舉也。」「十六：疑雲頓起認為問誤。二人談論投機。娓娓入神。至七時有半。下人來報晚宴已備。玉英遂雅容入餐廳。紅燈吐豔。華席已陳。銀杯象箸。綴綴生輝。賓主對坐。

### 緬大藥房

MAIN DRUG LTD.  
463 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.  
電話 TA. 8634

專配西藥  
攝影器材  
沖晒器材  
文房用具  
畫報雜誌  
僑胞光顧  
格外歡迎

### 周愛權

精修各種時時眼鏡  
象修整破裂之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MARINE 5938

### 裕給公司

YEE LUN ARK KEE LTD.  
P. O. Box 221  
VICTORIA, B.C.

### BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館(雲埠著名)  
大筵小酌(隨時應命)  
上等廚師 烹調巧精  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光臨(無任歡迎)

### 桃園

HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

### 好食哉豆腐

天香園有  
成箱可用慢車寄上  
寄脚相宜  
本園之豆腐行銷十餘年  
遠近馳名。隨時購備。請看標。隨意取食。四季咸宜。且生鮮入爐。自有特殊風味。如加水後火煮。則更清香無比。與鮮製豆腐無異矣。各大商戶均有代售

Canadian Soya Industries Ltd.  
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.  
HA. 3788

### 和和公司書庄

Wo Wo Book Co.  
545 Fisgard St. Victoria, B.C.

新裝雜誌封面華美內容豐富訂閱之良好讀物每本三毛歡迎長期訂閱英語週刊此書訂裝華美是學習英文最完善之參閱物共五冊每本售價一元七五 攝影構圖入門一元二 標準每二元 攝影構圖入門一元二 男女性學八毛 平原烈火一元六 圖解生有指導 一元二五 情書一束一英漢對照 八毛

### 現代裁縫店

MODERNIZE TAILORS  
W. PENDER & CARROLL

存架衣服散  
褲等大平賣  
請來一看  
司理黃公禮啟

### 曹統新藥行

C. T. SUN  
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 四兩庄六元  
鹿耳丸 四兩庄六元  
牛黃消核丸 四兩庄六元  
男子七疝丸 四兩庄六元  
小腸解毒丸 四兩庄六元  
消核解毒丸 四兩庄六元  
兩兩庄六元

### 李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏  
遠年風濕骨節疼痛立止痛除風濕散  
諸君注意如欲購此各種實驗良藥者若因內有柯打紙請為掛號買担保信寄來弟住在此旅館人多來往恐有失此為慎重而起也  
本醫生醫務所遷往緬街門牌五百零七號共和旅館十一號房  
LBE FOOK, 507 Main St. Vancouver 4, B.C.  
▲雲埠代理處 金利源 廣萬生

### 天生堂

HING SANG HONG  
362 Powell St. 電話 PA. 4476  
Vancouver, B. C. Canada

新辦到正北鹿茸片 每份廿元三毛  
鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛  
男者發育不全宜鴛鴦丸一粒發育成人  
女者發育太過宜鴛鴦丸一粒細者處女  
當面見功如若不然原銀退還決不食言  
陽痿露 一料三毛 主治 陽痿不起起而不堅堅而  
殖陽痿起起絕無遺精夜尿尿頻數必與堅且耐久  
戰不痿而染新疾一戰是無傷身且試百驗  
消痔水 一料五元一毫 萬靈丹 一料五元一毫  
項鍊水 一料五元一毫 戀情素 一打八元一毫  
有龜丸 一打五元一毫 消癰丸 一料拾元一毫  
扯氣斷根丸 一料五元一毫 五蛇膏 雙式元單壹元

### HARRY JAMES

INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

木樓出賣  
在東區木樓。全樓穩固。有九個柏文組。熱水煖汽。新自動扒灰火爐。每月入息超過四百元。樓主與管理人員四房間租浴室。不另給薪水。取價貳萬三千元。現款一半。請莫議價。

八房住宅出賣  
八房住宅一間在壓雲街壹千二百號布洛離公共汽車線一個布洛內有三房兩組雙聯房一組觀英坭土庫并大燗爐取價六千元先交現款一半本處專權代理  
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉  
吳國華辦事處啟

### Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.  
Phone Pacific 6436  
Vancouver, B.C.

壯陽及補血丸 (Reston's Nerve Food)  
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元  
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫  
補腎水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫  
藥單小心配合 洗非林及晒相

### 驗眼 氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
Pacific 8829

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商